

# 技術協力年報

1966

海外技術協力事業団

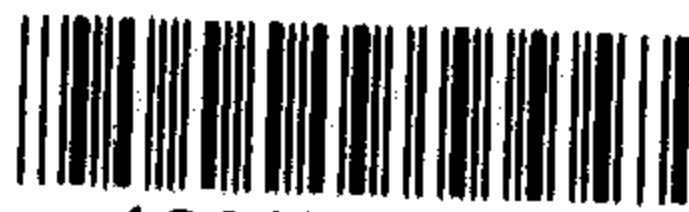
保存用  
封出禁止  
圖書總目錄

# 技術協力年報

1966

海外技術協力事業団

JICA LIBRARY



1001576[6]

# 技術協力年報

1966

海外技術協力事業団

国際協力事業団	
受入 月日 84. 5. 23	R000
登録No. 07324	36
	KA

マイクロ  
フィルム作成

# 序

わが国の技術協力はすでに十余年の歴史をもち、年々その規模は拡大され内容も充実されてきましたが、他の先進諸国と比較しますといまだ格段に量が小さく、DACをはじめ外国からも強く批判されています。

しかし、最近是国内の関係者の中で技術協力の重要性はようやく強く認識されるようになりつつあり、また東南アジア開発閣僚会議、東南アジア農業開発会議等を通じて、開発途上にある諸国からもわが国の技術協力拡充に対する要請が益々強くなっております。

わが国としてもこれらの要望に応え、技術協力の量的拡大と質的改善にさらに一層の努力をはらう必要があると考えます。

このような意味から、この年報が今後の施策に何等かのお役に立てば幸甚と存じます。

大方の御利用と御批判をお願いする次第であります。

昭和41年12月

海外技術協力事業団理事長 渋 沢 信 一

# 目 次

## 第1部 総 論

第1章 技術協力の背景と役割 .....	(3)
第1節 技術協力の背景 .....	(3)
第2節 技術協力の役割 .....	(7)
第3節 わが国の技術協力の問題点 .....	(9)
第2章 技術援助の形態 .....	(12)
第1節 多国間方式による技術援助 .....	(12)
第2節 二国間方式による技術援助 .....	(14)
第3章 わが国の技術協力の歩み .....	(14)
第4章 最近の技術協力の概況 .....	(16)
第1節 研修員受入事業 .....	(17)
第2節 専門家派遣事業 .....	(18)
第3節 機材供与事業 .....	(19)
第4節 海外技術協力センター事業 .....	(19)
第5節 開発調査事業 .....	(20)
第6節 日本青年海外協力隊事業 .....	(21)
第7節 その他の事業 .....	(22)

## 第2部 各 論

第1章 研修員受入事業 .....	(25)
-------------------	------

第1節	研修員受入事業の概況	(25)
1.	概観	(25)
2.	計画別受入状況	(25)
	(1) わが国が所要経費の全額を負担するもの	(25)
	(2) わが国が研修付帯費のみ負担するもの	(27)
3.	受入方式	(28)
4.	受入体制	(28)
第2節	40年度の研修員受入事業	(29)
1.	事業計画	(29)
2.	事業実施状況	(30)
	(1) 集団研修コース	(30)
	(2) 個別研修	(41)
	(3) 研修員受入業務の充実	(44)
第3節	研修員受入事業の問題点	(48)
第2章	専門家派遣事業	(50)
第1節	専門家派遣事業の概況	(50)
第2節	専門家派遣事例	(55)
1.	コロンボ計画	(55)
	(1) 韓国派遣港湾専門家	(55)
	(2) ラオス派遣農業専門家	(56)
	(3) パキスタン派遣手織専門家	(57)
	(4) 西パキスタン派遣炭鉱開発専門家	(59)
	(5) ネパール派遣巡回診療団	(60)
	(6) ヴィエトナム派遣医療専門家(外科医)	(62)
	(7) タイ派遣電力開発計画専門家	(63)
	(8) ネパール派遣土木工学および電気専門家	(63)
	(9) タイ派遣テレビ専門家	(64)
2.	中近東・アフリカ技術協力計画	(65)
	(1) トルコへ派遣のダム設計および水力発電開発計画専門家	(65)
	(2) シリア派遣鶏病専門家	(66)
	(3) ケニア派遣医療専門家	(68)
3.	中南米技術協力計画	(69)
	(1) コロンビア派遣火山活動調査専門家	(69)
	(2) ペルー、チリー派遣地設変動測定専門家	(70)
	(3) エル・サルヴァドル工業高校へ派遣の自動車機械専門家	(71)



4. その他アジア地域等技術協力計画	(71)
(1) 中華民国へ派遣の金瓜石鉾山調査専門家	(71)
第3節 専門家派遣事業の問題点	(72)

## 第3章 海外技術協力センター事業 (76)

### 第1節 海外技術協力センター事業の概況 (76)

1. 経 過	(76)
2. 内 容	(76)
3. 設置業務	(77)
4. 40年度事業の概要	(78)
(1) センターの新設	(78)
(2) センターの拡充強化	(79)
(3) センターの引継	(79)
(4) 継続センターの運営	(80)
(5) 要員の派遣	(80)

### 第2節 各センターの概況 (81)

1. インド水産加工技術訓練センター	(81)
2. ブラジル繊維工業技術訓練センター	(82)
3. タイヴィールス研究センター	(83)
4. インド農業技術センター	(85)
(1) 第1次4農場	(85)
(2) 第2次4農場	(86)
5. ガーナ繊維訓練センター	(87)
6. パキスタン電気通信研究センター	(88)
7. ケニア小規模工業技術訓練センター	(89)
8. タイ道路建設技術訓練センター	(91)
9. フィリピン小規模工業技術訓練センター	(92)
10. 東パキスタン農業機械化訓練センター	(93)
11. タイ電気通信訓練センター	(94)
12. セイロン漁業訓練センター	(95)
13. イラン小規模工業技術訓練センター	(97)
14. アフガニスタン小規模工業訓練センター	(98)
15. カンボディア農業技術センター	(99)

16.	カンボディア畜産センター	(100)
17.	カンボディア医療センター	(101)
第3節	海外技術協力センター事業の問題点	(102)
附	海外技術協力センター実施一覧表	(107)
第4章	開発調査事業	(109)
第1節	開発調査事業の概況	(109)
第2節	開発調査事業実績	(111)
1.	アジア地域	(116)
(1)	メコン河総合開発調査	(116)
(2)	韓国鉄鋼事情調査	(119)
(3)	マレーシア・マイクロウエーブ回線網建設計画調査	(120)
(4)	マレーシア・ラウブ電源開発計画調査	(121)
(5)	ネパール製鉄計画調査	(122)
(6)	東パキスタン・ダッカ市都市計画調査	(124)
(7)	東パキスタン・ゴライ河橋梁架設計画調査	(124)
(8)	フィリピン・バコロド市およびダバオ市上水道計画調査	(125)
(9)	タイ・ソンクラ港建設計画調査	(127)
(10)	東南アジア・ケーブル計画(タイ)調査	(128)
(11)	台湾・台南市都市計画調査	(129)
2.	中近東・アフリカ地域	(130)
(1)	マダガスカル電力開発計画調査	(130)
(2)	ナイジェリア・ラゴス漁港建設計画調査	(131)
3.	中南米地域	(132)
(1)	ブラジル木材利用工業開発計画調査	(132)
(2)	コロンビア第2次鉱物資源調査	(133)
(3)	エクアドル電源開発計画調査	(134)
(4)	パラグアイ植林計画調査	(135)
第3節	開発調査事業の問題点	(136)
附	昭和40年度派遣開発調査団団員名簿	(140)
第5章	機材供与事業	(145)
第1節	機材供与事業の概況	(145)
第2節	機材供与事業実績	(148)
1.	カンボディアへ供与の2カ国語用テレプリンター	(148)

2.	セイロンへ供与の冷凍魚運搬用自動車	(149)
3.	インドネシアへ供与の野ねずみ駆除剤	(149)
4.	ラオスへ供与の畜産試験所用機材	(150)
5.	マレーシアへ供与の耕耘機	(151)
6.	シンガポールおよびタイへ供与の密輸捜査用機材	(152)
7.	モロディブへ供与のかつお釣針	(152)
8.	タイへ供与の熱帯医学野外調査用機材および検査車	(153)
9.	エティオピアへ供与の移動無線通信装置	(154)
10.	ナイジェリアへ供与の電子顕微鏡	(155)
11.	ボリヴィアへ供与の測量機械および農機具	(156)
12.	パラグアイへ供与の人工受精研究用機材	(157)
<b>第3節 機材供与事業の問題点</b>		(158)
<b>第6章 日本青年海外協力隊事業</b>		(159)
<b>第1節 概 観</b>		(159)
<b>第2節 日本青年海外協力隊事業の概要</b>		(161)
1.	募 集	(161)
2.	選 考	(161)
3.	訓 練	(162)
4.	派 遣	(162)
5.	活動分野	(162)
6.	待 遇	(163)
7.	協 定	(163)
8.	役務契約	(164)
9.	災害補償	(164)
10.	携行機材	(164)
<b>第3節 日本青年海外協力隊事業の実績</b>		(164)
1.	協力隊員の派遣	(164)
2.	隊員の募集	(166)
3.	選 考	(167)
4.	派遣前訓練	(167)
(1)	実施場所	(167)

(2) 実施期間および人員	(167)
(3) 訓練内容	(167)
5. 広報活動	(168)
(1) 日本青年海外協力隊展の開催	(168)
(2) 公開討論会の開催	(169)
(3) 派遣壮行会の開催	(169)
(4) 記念タバコ発売	(169)
6. 日本青年海外協力隊協議会	(169)
7. 実施調査	(169)
8. 日本青年海外協力隊隊員後援会	(170)
第4節 日本青年海外協力隊事業の今後の方向	(170)
<b>第7章 賠償による技術協力事業</b>	(173)
<b>第1節 賠償による研修員受入事業</b>	(173)
1. インドネシア賠償研修員受入事業	(173)
(1) 研修員受入事業の経緯	(173)
(2) 大学卒業生実習受入事業の概況	(174)
2. フィリピン賠償研修員受入事業	(175)
<b>第8章 国際連合機関が行なう技術協力</b>	
	に対する協力業務(176)
<b>第1節 国連機関専門家の推薦</b>	(176)
1. 国連の技術援助実施機関（国連技術援助実施機関の募集する専門家の分野）	(176)
2. 国連専門機関が募集する専門家の分野	(177)
(1) ILO（国際労働機関）の場合	(177)
(2) FAO（国連食糧農業機関）の場合	(177)
3. 専門家の任国および言語	(177)
4. 事業団の専門家推薦業務	(177)
<b>第2節 国連機関に対する機材調達協力業務</b>	(178)
<b>第3節 開発途上にある諸国政府が独自の計画で招請する専門家の推薦業務</b>	(179)

第9章 技術協力に関する調査, 研究 ..... (181)

第1節 調査, 研究の意義と必要性 ..... (181)

第2節 昭和40年度に実施した主な調査, 研究 ..... (182)

1. 技術問題調査, 研究 ..... (182)

2. 技術協力動向調査 ..... (183)

3. 技術問題相談 ..... (184)

第10章 広報および語学研修 ..... (185)

第1節 広 報 ..... (185)

1. 広報の重要性 ..... (185)

2. 40年度の実績 ..... (186)

(1) 経済協力強調運動 ..... (186)

(2) 写真取材による広報活動 ..... (186)

(3) 各種出版物 ..... (186)

第2節 語学研修 ..... (188)

## 第3部 統計編

統計を見るときにの注意事項 ..... (190)

### (I) 研修員受入実績

(1) 研修員受入・計画別・業種別人員実績累計表 ..... (191)

(2) 年度別・計画別・業種別研修員受入実績 ..... (192)

(3) 国別・業種別・研修員受入実績累計表 ..... (196)

1. アジア地域 ..... (196)

2. 中近東・アフリカ地域 ..... (197)

3. 中南米地域 ..... (198)

(4) 国別による年度別・計画別・業種別研修員受入実績 ..... (199)

コロンボ地域 ((4)-1~(4)-18)

1. アフガニスタン…………… (199)	2. ビルマ…………… (199)
3. ブルネイ…………… (200)	4. カンボディア…………… (200)
5. セイロン…………… (200)	6. インド…………… (201)
7. インドネシア(1と2)…(201)(202)	8. 韓 国…………… (202)
9. ラオス…………… (203)	10. マレーシア(マラヤ)…………… (203)
11. マレーシア(サバ)…………… (204)	12. マレーシア(サラワク)…………… (204)
13. ネパール…………… (205)	14. パキスタン…………… (205)
15. フィリピン…………… (206)	16. シンガポール…………… (206)
17. タ イ…………… (207)	18. ヴィエトナム…………… (207)

その他アジア地域等 ((4)―19～(4)―21)

19. 中華民国…………… (208)	20. 香 港…………… (208)
21. 沖 縄…………… (208)	

中近東・アフリカ地域 ((4)―22～(4)―42)

22. アラブ連合…………… (209)	23. エティオピア…………… (209)
24. ガーナ…………… (210)	25. イラン…………… (210)
26. イラク…………… (211)	27. イスラエル…………… (211)
28. ケニア…………… (211)	29. ジョルダン…………… (212)
30. レバノン…………… (212)	31. リビア…………… (212)
32. マリ…………… (212)	33. モロッコ…………… (213)
34. マダガスカル…………… (213)	35. ナイジェリア…………… (213)
36. サウディアラビア…………… (214)	37. シェラ・レオネ…………… (214)
38. ソマリア…………… (214)	39. スーダン…………… (215)
40. シリア…………… (215)	41. タンザニア…………… (215)
42. トルコ…………… (216)	

中南米地域 ((4)―43～(4)―62)

43. アルゼンティン…………… (216)	44. ボリヴィア…………… (217)
45. ブラジル…………… (217)	46. コロンビア…………… (218)
47. チ リ…………… (218)	48. コスタリカ…………… (218)
49. ドミニカ…………… (219)	50. キューバ…………… (219)
51. エクアドル…………… (219)	52. エル・サルヴァドル…………… (220)
53. グァテマラ…………… (220)	54. ハイチ…………… (220)
55. ホンデュラス…………… (221)	56. メキシコ…………… (221)
57. ニカラグア…………… (221)	58. パナマ…………… (222)
59. パラグァイ…………… (222)	60. ペルー…………… (222)
61. ウルグァイ…………… (223)	62. ヴェネズエラ…………… (223)

63. その他欧米諸国等…………… (223)

## (II) 専門家派遣実績

- (1) 専門家派遣 計画別・業種別・人員実績累計表…………… (224)
- (2) 年度別・計画別・業種別専門家派遣実績 …………… (225)
- (3) 国別・業種別・専門家派遣実績累計表 …………… (227)
  - 1. アジア地域 …………… (227)
  - 2. 中近東・アフリカ地域 …………… (228)
  - 3. 中南米地域 …………… (229)
- (4) 国別による年度別・計画別・業種別専門家派遣実績…………… (230)

### コロンボ地域 ((4)―1～(4)―17)

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. アフガニスタン…………… (230)    | 2. ブータン…………… (230)       |
| 3. ビルマ…………… (230)        | 4. カンボディア…………… (231)     |
| 5. セイロン…………… (231)       | 6. インド…………… (232)        |
| 7. インドネシア…………… (232)     | 8. 韓国…………… (232)         |
| 9. ラオス…………… (233)        | 10. マレーシア (マラヤ) …… (233) |
| 11. マレーシア (サラワク) … (233) | 12. ネパール…………… (234)      |
| 13. パキスタン…………… (234)     | 14. フィリピン…………… (234)     |
| 15. シンガポール…………… (235)    | 16. タイ…………… (235)        |
| 17. ヴィエトナム…………… (235)    |                          |

### その他アジア地域等

18. 中華民国…………… (236)

### 中近東・アフリカ地域 ((4)―19～(4)―32)

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 19. アラブ連合…………… (236)    | 20. エチオピア…………… (236)  |
| 21. ガーナ…………… (237)      | 22. イラン…………… (237)    |
| 23. ケニア…………… (237)      | 24. レバノン…………… (237)   |
| 25. ニジェール…………… (238)    | 26. ナイジェリア…………… (238) |
| 27. サウディアラビア…………… (238) | 28. スーダン…………… (238)   |
| 29. シリア…………… (239)      | 30. タンザニア…………… (239)  |
| 31. トルコ…………… (239)      | 32. チュニジア…………… (239)  |

### 中南米地域 ((4)―33～(4)―44)

33. アルゼンティン…………… (240) 34. ボリヴィア…………… (240)

35. ブラジル……………	(240)	36. チリ……………	(240)
37. コロンビア……………	(241)	38. エクアドル……………	(241)
39. エル・サルヴァドル……………	(241)	40. メキシコ……………	(241)
41. パラグアイ……………	(242)	42. ペルー……………	(242)
43. トリニダードトバゴ……………	(242)	44. ヴェネズエラ……………	(242)
45. その他欧米諸国等……………	(242)		

### (Ⅲ) 海外センター・開発調査団 および青年協力隊派遣実績

(1) 海外センター……………	(243)
1. センター要員 年度別・業種別派遣実績 (カンボディアセンターを含む) ……	(243)
2. センター要員 国別・業種別派遣実績(カンボディアセンターを含む) ……	(243)
3. センター調査団員 年度別・業種別派遣実績……………	(244)
4. センター調査団員 国別・業種別派遣実績……………	(244)
(2) 開発調査……………	(244)
1. 開発調査団 年度別・業種別派遣実績……………	(244)
2. 開発調査団 国別・業種別派遣実績……………	(245)
コロンボ地域……………	(245)
中近東・アフリカ地域……………	(245)
中南米地域……………	(246)
(3) 日本青年海外協力隊派遣実績……………	(246)

### (Ⅳ) 技術協力に要した経費実績……………(247)

(1) 海外技術協力関係経費実績 国別・事業別総表……………	(250)
(2) 海外技術協力関係経費実績 計画別・国別・年度別統計表……………	(260)
1. 研修員受入費……………	(260)
2. 専門家等派遣費……………	(263)
3. 携行機材費……………	(266)
4. 海外センター調査団派遣費……………	(269)
5. 機材供与費……………	(270)
6. 投資前基礎調査費……………	(271)
7. メコン河開発調査費……………	(272)



8.	海外開発計画調査費	(273)
9.	日本青年海外協力隊派遣費	(274)
10.	管理費（交付金等分）	(275)
(3)	計画別および事業別による年度別経費	(276)
1.	コロンボ計画（受入・派遣費）	(276)
2.	中近東・アフリカ計画（受入・派遣費）	(278)
3.	中南米計画（受入・派遣費）	(280)
4.	その他アジア地域等計画（受入・派遣費）	(282)
5.	原子力計画（受入費）	(284)
6.	日米合同第三国計画（受入費）	(284)
7.	国連および政府要請によるもの（受入費）	(284)
8.	青年技術者（派遣費）	(286)
9.	海外技術協力センター経費（年度別）	(286)
	海外技術協力センター経費（各センター別・年度別）	(288)
10.	機材供与経費（年度別）	(292)
11.	開発調査事業費（年度別・計画別）	(292)
	投資前基礎調査費（年度別・国別）	(294)
	海外開発計画調査費（年度別・国別）	(296)
12.	日本青年海外協力隊派遣経費	(293)
13.	インドネシア賠償研修員受入経費	(298)
14.	フィリピン賠償研修員受入経費	(298)
15.	カンボディア役務契約経費	(298)
16.	交付金（補助金等を含む）	(298)

## 第4部 参考編

1.	先進諸国の経済援助実績	(300)
(1)	低開発諸国および国際機関に対する資金の流れ（実施額）	(300)
(2)	政府二国間資金援助平均期間および平均利率（約束ベース）	(309)
(3)	政府ベース技術協力	(310)
	表 1 総括表	(310)
	表 2 派遣教育要員およびヴォランティアーの内訳（1965）	(314)
	表 3 派遣実地指導および顧問の分野別内訳（1965）	(316)

2. 国連機関等の技術協力実績 .....	(320)
(1) 国際連合 .....	(320)
a. 通常技術援助計画 .....	(320)
b. 拡大技術援助計画 .....	(324)
c. 国際連合特別基金 .....	(330)
(2) 世界銀行グループ .....	(332)
a. 世界銀行 .....	(332)
b. 国際開発協会 .....	(334)
c. 国際金融公社 .....	(335)
(3) 米州開発銀行 .....	(336)
(4) E E C .....	(337)
3. コロンボ計画加盟諸国による援助実績 .....	(339)
(1) 先進諸国による援助総括表 .....	(339)
(2) 国別援助実績 .....	(340)
a. オーストラリア .....	(340)
b. カナダ .....	(342)
c. 日 本 .....	(344)
d. ニュージーランド .....	(346)
e. 英 国 .....	(347)
f. 米 国 .....	(350)
g. ビルマ .....	(354)
h. セイロン .....	(354)
i. インド .....	(355)
j. インドネシア .....	(356)
k. マレーシア .....	(356)
l. パキスタン .....	(357)
m. フィリピン .....	(358)
n. タ イ .....	(359)

4. 国内関係機関の業務実績 .....	(360)
(1) 海外技術者研修協会の研修員受入.....	(360)
(2) 日本商工会議所の専門家派遣，企業進出の斡旋 .....	(361)
(3) 海外経済協力基金 .....	(363)
(4) 日本輸出入銀行.....	(365)
5. 各省の技術協力関係予算 .....	(367)
(1) 外務省 .....	(367)
(2) 通産省 .....	(368)
(3) 農林省      (4) 厚生省      (5) 建設省 .....	(369)
(6) 法務省      (7) 科学技術庁      (8) 文部省 .....	(370)